

Créditos	1 Credits
Sumario	2 Summary
Editorial	3 Editorial
Arquitectura y Urbanismo en breves	4 In Briefs Architecture and Urbanism
CON CRITERIO 6 WITH CRITERIA	
El neocolonial "a lo cubano" de Govantes y Cabarrocas: El Pabellón Cuba de Sevilla y Xanadú de Varadero	7 The Neocolonial "a lo cubano" of Govantes y Cabarrocas: Cuba Pavilion in Sevilla and Xanadú in Varadero
Alicia García	
Premisas de intervención para una rehabilitación integral de la Plaza de la Vigía	17 Premises for an Intervention of a Full Rehabilitation of the Vigía Square
Maurys Alfonso, Roberto Asso y Nelson Palomino	
Julio Sagebien, Arquitecto de Matanzas, Ingeniero de Cuba	28 Julio Sagebien, an Architect from Matanzas, a Cuban Engineer
Alicia García	
El urbanismo temprano en la Matanzas intrarríos (1693-1800)	40 Early Urbanism in Matanzas Intra-rivers (1693-1800)
Martha S. Escalona y Silvia T. Hernández	
Centro comercial abierto, una estrategia para la revitalización del Centro Histórico Urbano de Matanzas	46 The Open Commercial Center, an Strategy to Revitalize the Urban Historical Center of Matanzas
José A. Pancorbo, Sonia Benavides y Darién León	
Matanzas, astronomía y urbanismo	50 Matanzas, Astronomy and Urbanism
Ercilio A. Vento	
Ermita de Monserrat . Símbolo de la identidad matancera	55 The Eremite of Monserrat. Symbol of the Identity of Matanzas.
Ramón F. Recondo	
ACÁDEMICAS 60 ACADEMICS	
Investigación, formación y extensión para el mejoramiento del hábitat.	61 Research, Education and Extension for the Improvement of the Habitat
Dania González	
DEL REINO DE ESTE MUNDO 65 OF KINGDON OF THIS WORLD	
Arqueología urbana y patrimonio arqueológico en la ciudad de Matanzas, Cuba	66 Urban Archeology and Archeological Heritage in the City of Matanzas Cuba
Odlanyer Hernández	
Las instalaciones del puerto fluvial del San Juan, un conjunto patrimonial a vindicar	72 San Juan River Port Facilities, a Heritage to be Recovered
Maurys Alfonso	
Sergio Baroni; pensar la ciudad del futuro y actuar simultáneamente en el barrio de hoy	80 Sergio Baroni; Thinking the City of the Future and Simultaneously Acting in the Today Neighborhood
Fausto Martínez	
La Forma Moderna. Conversando con Teresa Rovira y sus colaboradoras	84 The Modern Form... A Conversation with Teresa Rovira and Her Colleagues
Alexis C. Méndez	
NUEVO ESPACIO 87 NEW SPACE	
Edificios altos del movimiento moderno	88 High Buildings in the Modern Movement
Ruslan Muñoz	
Normas de presentación de originales	95 Presentation's Procedures of Originals
Algunos libros sobre Matanzas	96 Some Books about Matanzas